

# 秋

例年にならない厳しい残暑がようやく弱らいで、この頃  
肌を感じる涼風は心地よいばかりです。やがて、山  
が染まりはじめ、濃く、深まっていく秋。あこや亭  
では、そんな季節のオリジナルメニューとして「な  
べやき御膳」(¥二,五〇〇)をご用意いたしました。  
彩り鮮やかに盛られた旬の味をご賞味ください。

## 彩り鮮やかに

## あこや亭の秋膳

### なべやき御膳



和風お食事処  
**あこや亭**

布引店

神戸市中央区旗塚通 7-1-1 田崎真珠布引ビル  
営業時間 11:30 A.M. ~ 10:30 P.M. 電話 (078) 232-2400 (代)

ご宴会のご予約をフリーダイヤルで承っております。

コウヘアコヤ  
0120 (078) 0 5 8

# Bridal Shopping & Taste



## ● 花と園芸

夢一杯のブライダル・フラワーは、オーダーメイドでどうぞ。フラワー・コンサルタントがコーディネートいたします。

### 草楽園

中央区山本通3-14-14  
☎221-1585



## ● アクセサリー・ブティック

しつとりと落ち着いたよそおいに珊瑚とベージュのかんざしはいかがですか。秋を迎えるのは私が最初です。

La POMME SINCE 1873

元町一番街山側  
☎331-6195



## ● 手づくりの心を伝える

賑やかな話し声で一杯の本店喫茶は、楽しい雰囲気です。ケーキとコーヒーでおいしい語らいを。



Cascade

本店 喫茶  
☎331-9739



## ● 画材・額縁

いつまでもみずみずしい花を、お部屋の片すみに置いて下さい。季節は変わっても、色彩の明るさは永遠です。

### 末積製額

トアロード・大丸前  
☎331-1309



ワルツの好きな 花嫁に贈る



●うどん・そば・和菓子  
ちから餅のうどん、そばや和菓子、お餅などの数々は、いつも変わりなく、肩のこらない「味」が嬉しいのです。

うどん・そば  
和菓子

愛から餅

トアロード  
☎331-3250  
331-3151



●フランス料理  
いつもはシブ志向。でも今宵は思いきりこだわってぜいたくに。とっておきのお洒落とパートナー、そして料理をどうぞ...

Goody  
KITANO

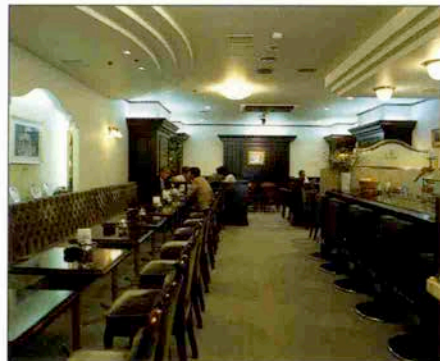
北野町2-7-18  
リズギャラリB1F  
☎242-2562



●インド料理  
「初めてなのに懐かしい」そんなインド料理が味わえるガンダーラ。スパイスをほどよく調合したヘルシーなインド精進料理が新メニューに加わりました。

神戸 ●インド料理●  
ガンダーラ

中央区北長狭通1-2-3  
二鶴ビル4F  
☎391-4975



●喫茶  
シブなムードの漂う落ち着いた店内で飲むサイフォンコーヒー。くつろぎの中に深い味わいが楽しめます。

カフェ・トッセル  
LASSERE

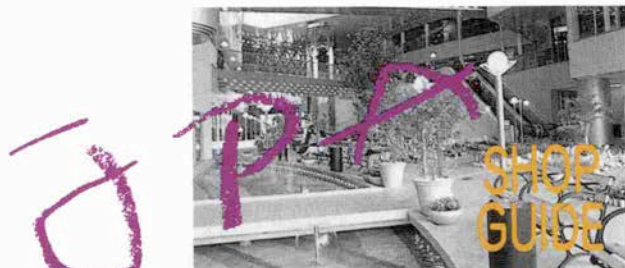
中央区雲井通7丁目  
神戸新聞会館1F  
☎221-8155



神戸市中央区北野町1丁目・オーパ2F  
営業時間 11:00~22:00 TEL(078)  
26212708 年中無休



和装、毛皮も揃い、サイズが豊富。TPOに合わせたドレス選びで、ステキなプリンセスに変身しましょう。きっと出逢いが広がります。



## The 2th Anniversary

2周年を迎えるショッピング・ゾーン、オーパ。新しいナイト・スポットとして登場してから、「残業帰りでもゆっくり楽しめるのが嬉しい」と、神戸っ子達の夜には欠かせないものとなっています。オーパはいつも、そんな私達のためのエキサイティング・ライフ・シーンです。

### クラフトアクセサリ パールボックス

神戸市中央区北野町1丁目・オーパ1F  
営業時間 11:00~22:00 TEL(078)  
26212688 年中無休



オシャレなあなたなら、洋服や靴だけでなくアクセサリも自分流。たくさんのパーツの中から世界にひとつしかないものをクリエイティブして下さい。

神戸市中央区北野町1丁目・オーパB3F  
営業時間 11:00~22:00 TEL(078)  
26212221 年中無休



漬物 忠勇

伝統の味から新しいジャンルまで、四季折々旬のお漬物がズラリと並んでいます。和食志向がいはんヘルシー、若い女性に大人気です。





タイのMOM・KOB・KABW・ABHAKADA 妃殿下が  
森真珠オーパ店へ御来店されました。(90年7月29日)  
ロイヤルファミリーの気品ある雰囲気にもまれて、  
真珠より一層に輝きを増したようです。

森  
パール



MORI  
Pearls  
Co., Ltd.

森真珠株式会社

神戸市中央区二宮町1-4-15 年中無休 駐車場有  
本 社 TEL(078)241-2125(代)  
2Fショールーム TEL(078)222-5881(代)  
オーパ3F TEL(078)262-2858



午後のくつろぎタイムをシェフご自慢のケーキで……

ヨーロッパでも由緒正しいウイーン菓子の歴史、ロマンの香り漂うその代表作はザッハトルテ。伝統的な手作りの味を生クリームを添えてどうぞ。



ザッハトルテ 380円

モーツアルトの調へが流れる中、本場ウィーンのケーキを味わえます。午後のひとときにシヨッピンングやお友達のおしゃべりにも最適なお店です。



荒木 美也子さん  
(OL)

## ウイーン菓子 モーツアルト

元町店 TEL 078-332-0086  
神戸市中央区三宮町3-1-3  
三宮店 TEL 078-291-8471  
10:00~21:00 年中無休

## 神戸ベル

三宮センター街本店  
神戸市中央区三宮町1丁目9-1-148  
TEL 078-392-0781  
9:00~21:30 定休日無し

イタリアンチーズにエスプレッソコーヒーションのお洒落な味のティラミス・秋を感じるモンブランは私のお気に入りケーキです。

北中 利枝さん  
(学生)



吟味された材料に四季のメッセージをデコレーション。1つ1つていねいに手づくりしています。ポットサービスの香り高い紅茶と一緒にどうぞ……



ティラミス ¥280 ザッハトルテ ¥300  
洗皮マロンのモンブラン ¥330

手づくりの味が生きている小さなお店。お奨めのチーズケーキは、クセのないマイルドな味でチーズ嫌いの人でもファンがいるとか。素朴な味が魅力です。



ゴールド(手前左) ¥280、チーズケーキ(右) ¥250  
ピーシュ ¥260

凝り過ぎたケーキ屋さんが多い中、エフエルはあっさりとした馴じみやすいケーキが多くてうれしいですね。フルーツケーキはお贈り物に好評です。

安藤 史子さん  
(フルーティスト)



## エフエル

本店、神戸市兵庫区大井通2-1-33  
TEL 078-511-9009  
荒田店(神戸大学病院前)  
北鈴店(社会保険神戸中央病院前)  
9:00~21:00 月曜 定休





神戸のお嬢さんはおしゃべりと同じくらい甘いものがお好き……

「最高の材料でお客様に満足して頂けるケーキを提供してきました。」とオーナー。おいしいコージのケーキをこれからも楽しんで下さい。



おいしそうなケーキがズラリ。 ケーキ ¥250～¥300

須磨のお友達の所へ行く時はいつもコージのケーキをおみやげにします。楽しいお茶のひとときに欠かせないおいしいケーキです。

大橋麻里奈さん  
('89パールプリンセス)



## コージ

神戸市須磨区月見山本町2丁目1-7  
TEL 078-731-7134  
9:00～19:30 定休日 第2火曜日

## 北野坂カフェランドルト

神戸市中央区山本通1-7-9ブーミン1F  
TEL 078-241-0231  
10:00～20:00 (ウィークデー)  
10:00～21:00 (金・土・祝祭日の前日)  
第一・第三水曜日定休

北野坂の途中のかわいいお店。お菓子を囲んでのおしゃべり、素敵な夕食。神戸に来たお友達を案内する時、私の心強い味方です。

津田典子さん  
(OL)



スイスに四代続く菓子職人の家ランドルト。その贅沢な味わいをゆっくりと楽しんでいただけます。本格的なカフェメニューもご用意致しました。



シュバルツ ハルター トルテ マンデルクーヘン  
カスターニエン トルテ

自然のハーブと野菜を使ったヘルシーメニューのお店です。ローズティーの花びらケーキはバラの花びらがのってとてもロマンティック。午後のティータイムにぴったり。



ローズティの花びらケーキ ¥300 セット¥550

すべてのケーキにカロリー表示がしてあるののでダイエット中も安心。私のお奨めケーキは、キャロットケーキです。

木下千佐子さん  
(学生)



## グリーンノート

神戸市中央区元町通2丁目3-2ジェムB1  
TEL 078-392-1808  
10:30～19:30 第1、2、3水曜日定休



午後のくつろぎタイムをシェフご自慢のケーキで…。

焼菓子の宝庫。たとえとれと、青の  
リファソンは昨年度西日本味のコンテ  
スト第1位に選ばれました。ミニパウ  
ンドもお褒めのひとつです。



ミニパウンド・ミニあぶるばい  
アーモンドステック、焼菓子の数々。

子供の頃からベニ  
ルのファンで、遊びに  
行く気分でお店に通っ  
ています。香ばしい焼  
菓子は、テイータイム  
にかかせませんね。

長手 静さん  
(OL)



芦屋ベニール

芦屋市東山町29-23  
TEL 0797-32-6417  
9:00~21:00 無休

チロル

神戸市灘区八幡町4-1-1  
TEL 881-2103  
11:00~19:00 水曜定休

店内はロイヤルカラ  
ーに統一されおしやれ  
麗菓アイスクリームは  
コクがあつてしかも絹  
のような舌ざわり。と  
てもゴージャス。

岩崎 真由美さん  
(89クイーン神戸)



シフォンケーキはまるやかで幅広い年  
齢層、特にヤングに喜ばれています。  
麗菓1万円の最高級アイスクリームは  
日本で1番最初で好評です。



麗菓(雪華、舞踏会、薫風)10,000円

おなじみのシュークリームはもちろん  
奥のティールームでは、できたてのク  
レープが人気者。冷たいアイスとあつ  
あつくレープが絶妙のコンビです。



チョコレートレープセット¥550

元町でお買物の後は、  
ここでクレープやケー  
キを頂きます。手頃な  
お値段と味も二重丸ノ

丹波 増澄さん  
(OL)



ザ・ヒロタ 元町店

神戸市中央区元町通り3丁目11-3  
TEL 331-2340  
9:30~19:15 無休

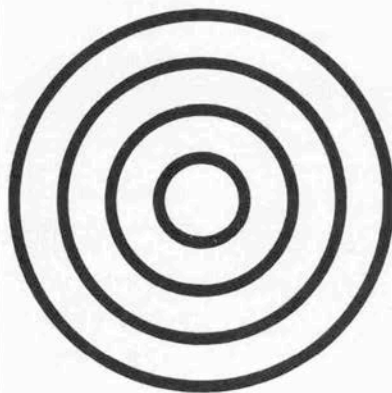


# 活性型土地利用計画

## 「四重マル」

「んん、困ったな」

こんな思いをされているお客さまに、林企画建設はいろいろな解答を持っています。土地や建物に関する税金は毎年、様々な改正が行われ、不動産を取得したとき、売ったとき、持っているときにかかる税金もめまぐるしく変わります。そこで、林企画建設は不動産取得税や相続税に対する納税対策○をはじめ、長期と短期によつて税負担が大きく異なる譲渡所得税の理想的な申告手続き○、固定資産税などに見られる軽減措置の適用を検討○。また、様々な税の特別控除を受けるためにも、お客さまの所有しておられる土地の有効な○利用計画にお役に立てるかと思ひます。ぜひ、お気軽にご相談ください。○。○。○。○。○。



お問い合わせは

【財産クリニック】

有限会社

林企画建設

代表取締役 林 宏

神戸市東灘区住吉本町2丁目14番12号  
TEL.078-811-5975 FAX.078-811-5987

## KITANO MAP

気軽においしい  
“チーズの宿”



昨年6月にオープンした(株)六甲バ  
ター直営のフロマージュ・クロ。チー

ズの美味しさと、それを生み出す風土  
を堪能してもらおうというコンセプト  
で人気を集めています。ヨーロッパ原  
産の2種類のチーズをMIXし、独自の  
調理法で日本人向けの食べ易い味に  
アレンジされたチーズフォンデュがメ  
イン。フォンデュにオードブル、スー  
プ、肉・魚料理、サラダ、デザート、  
コーヒーをプラスしたフルコース2種  
類(5,000円、3,800円)、土・日・祝には  
ランチコースもあります。(2,500円～)  
店内は神戸のアーティストの楽しいイ  
ラストが吹き抜ける壁にペイントされ、  
木目の壁とで明るく落ち着いたムード。



味・センス共に納得でき、大満足のデ  
ートならココがおすすめです。

■神戸市中央区山本通1-7-11 コーナ  
ーハウスD O4F ☎078(242)7223水休  
●平日/5:00PM~10:00PM 土・日・祝/  
正午~10:00PM(ディertime3:00PM  
~5:00PM)

フランス料理  
**北野クラブ**

中央区北野町1丁目5-7  
☎222-5123  
11AM~2:30PM  
(ランチ/ウインズランチは2:30PMまで)  
5PM~10:30PM(ディナー)

Golf and Sundries House  
**K&S**  
Kizano, Kobe  
中央区北野町4丁目8-3  
ジャスナムアベニュー2F ☎242-5382

神戸で最初に公開された異人館  
**うろこの家**

中央区北野町2丁目  
☎242-6530

異人館のユーハイム  
**ラインの館**

中央区北野町2丁目10-24  
☎222-6266  
10AM~6PM 第3木曜定休

神戸割烹

**お可川**

中央区北野町1丁目5-10  
☎222-3511  
11AM~9PM

スキャンディナヴィア料理と  
世界の民族音楽の店  
**ゴックスタッド**

中央区山本通 回教寺院前  
☎242-0131  
5PM~0:00AM 水曜定休

フランス料理  
**グラシアニ**

中央区北野町4-8-1  
☎242-0597 火曜休 予約制

フランス料理  
**ゲーニー北野**

中央区北野町2丁目7-18  
リンズギャラリーB1F  
☎242-2562

手づくりのシフォンケーキと  
サンドイッチ  
ファミリア

**北野坂ハウス**

中央区北野町2(北野坂)  
☎222-3535  
11AM~6PM 月曜休

ワインレストラン・ワインハウス

**ロテロゼ**

中央区北野町4丁目9-14  
☎222-3200

フランス料理  
**ビストロダリオン**

中央区山本通2丁目13-6  
☎221-2727  
正午~10PM 月曜休

英国風レストラン  
**St. George Japan**

中央区北野町1丁目2-17  
☎242-1234  
11AM~3PM(ランチタイム)  
5PM~11PM(会員制)

会員制レストラン  
インターナショナルゾーン  
**CASABLANCA CLUB**  
カサブランクラブ  
中央区北野町3-1-6  
☎241-0200・222-0182(ハビロン)  
入会金10,000円 お食事2,000円~  
17:00~24:00 (フルコース)

料亭・ラウンジ  
**北野異人坂**  
中央区北野町2丁目9-22  
☎222-2001  
11AM~6PM(ディertime&ランチタイム)  
6PM~11PM(料亭&ラウンジタイム)

仲間だけのパーティに  
2人だけのデートに...  
レストラン/サシアデー  
**ハンター坂倶楽部**  
ラビアンローズ  
中央区山本通2-4-24 リラズゲート2F  
TEL (078)242-7294

フランス料理  
**ジャン・ムーラン**  
中央区北野町2-16-8  
☎242-4188  
11:30AM~2PM  
5PM~10PM 水曜休

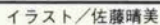
★北野クラブ

★お可川

★セントジョージジャパン



KITANO



## 街角の花

# シンジュ

(ニワウルシ)

平畑政幸



姫路学院女子短期大学講師

神戸の街路樹の中でもシンジュは大型で、男性的な豪快さを感じさせる。公園や歩道に大きな影を作り、夏の強い日射しを遮って憩いの場を与えてくれる。

シンジュは中国北部原産の雌雄異株の落葉高木で、葉は大きな羽状複葉である。春先の浅緑から勢いよく青葉に変わり、花のころは木によってかば色から薄黄色と色とりどりで美しい。花は6月ごろ高い梢に開くので、ほとんど目にふれないが、雄花は不快な臭いがあるので、あまり植えられない。8～9月、翼のある実が房状にぶら下がり、遠くからでも楽しめるし、秋の紅葉も個体差があつて、別植えの美しさをもし出している。

この木は病虫害や煙害に強く、潮風にも負けず、また、ポプラと同様に生長が早く、都会にはうってつけの木である。神戸の街角で

は、塩屋、垂水間、灘区の原因線、灘駅前線などに植えられ、これらの並木は、よく手入れされていて、市民から喜ばれている。

和名のシンジュは「神樹」で、これは英名の「ツリー・オブ・ヘブン」の直訳という。明治10年ごろ、わが国に渡来し、いまでは思いがけない田舎の庭で出合うことがある。民間葉のニガキの仲間で、クオシンを含み、樹皮や根の煮汁は殺虫効果がある。原産地ではシンジュサンの幼虫を育て、絹糸をとつていと聞く。

別名ニワウルシとも呼ばれるように、葉はウルシに似るが、より大形で、一枚が一枚にも達するものもあるが、かぶれる心配はない。翼のある実は回転しながら風に吹かれて空中を舞い、長く飛び続けて遠くへと運ばれ、新しい生命を生み出す。

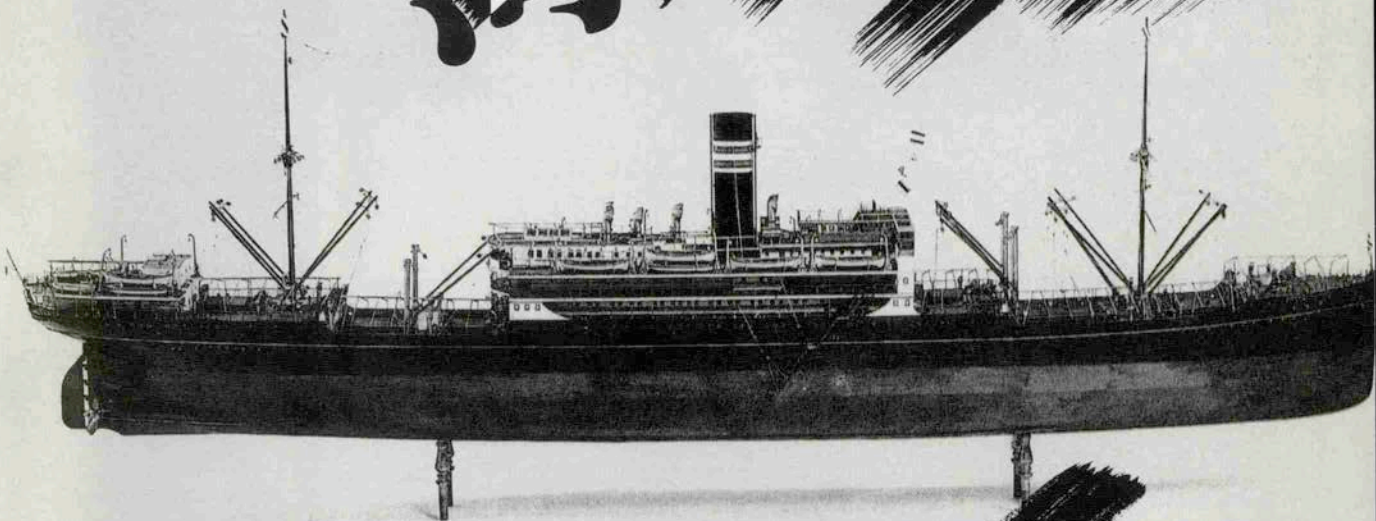




重庆  
国道2号线

神戸港開港120年記念シリーズ

# 海船港



宮崎丸1/48精密模型(神戸商船大学資料館)

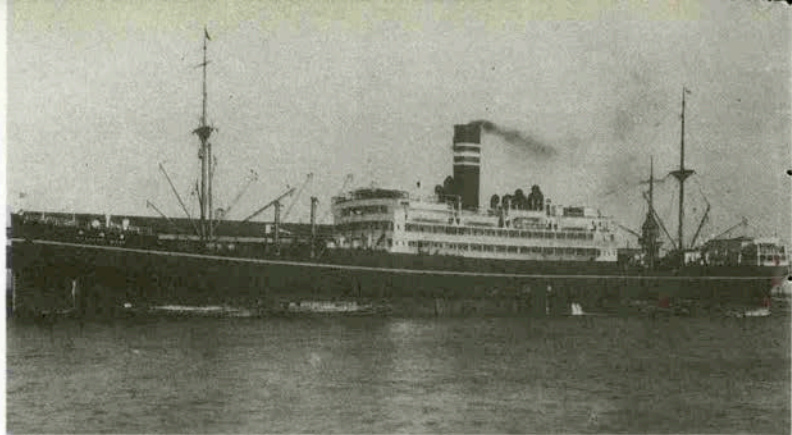
戦前の欧州航路物語

は こ ぎ き ま る

## 宮崎丸一代記

山田早苗(朝日大学歯学部教授 歯科医師)





①神戸に停泊中の宮崎丸

今でこそ日本は、アメリカとの交流が盛んであるが、明治の始め、日本が世界に開かれた文明国家となるためのお手本はすべて英国を初めてするヨーロッパ文明であった。

その頃は日本には遠洋航路の船がなかったので外国船を利用して交流が始められていた。

しかし、日本郵船では独自の船によって、この航路を開設することになり、明治28年、

12隻の新造船の建

造を英国の造船所に発注した。これらが完成するまでの間、まず、第1船として外国から購入してきた総屯数5,400トンの土佐丸が明治29年3月15日、横浜を出航して神戸経由でロンドン・アントワープに向かった。これが我が国の欧州航路の始まりであった。本船は約67日間かけてロンドンに到着、その後、外国船の傭船も含めて1ヶ月に1回の発航で6隻を使用してローテーションを組んで、この航路の維持につとめた。やがて英国に発注していた12隻の新造船が次々と就航し、明治31年5月からは2週に1回発航のスケジュールとなった。

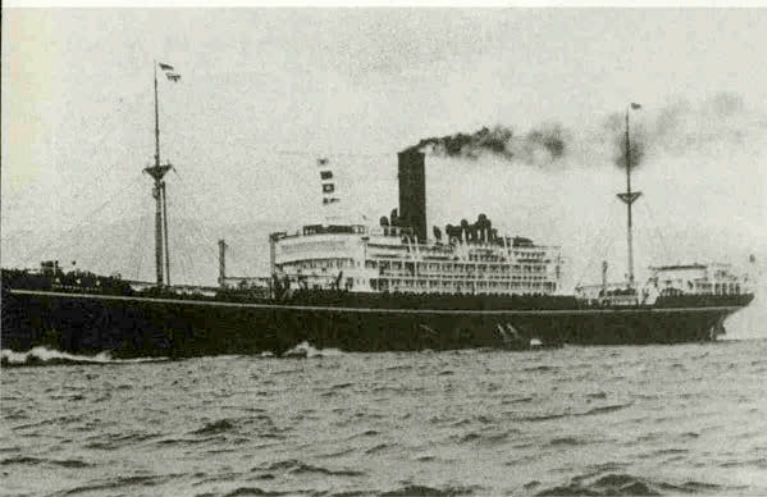
大正9年、前述の12隻も老朽化したのでさらに、新造船3隻が三菱長崎に発注され、榛名丸、箱根丸

宮崎丸が誕生した。

本船は大正11年6月に竣工、6月27日神戸を出航してロンドンに向け処女航海に出る。

当時は、門司、上海、基隆、香港、シンガポール、ペナン、コロンボ、アデン、スエズ、ポートサイド、ナポリ、マルセイユ、シブラルタル、カサブランカを経てロンドンに到着するわけで、ロンドン停泊中にさらに、アントワープ、ロッテルダム、ミドルスブロー、ハンブルグを訪ねていた。所要時間は片道約60日で、年2回の割合で、日本とロンドンの間を往復していた。

前にも述べたように、日本の近代化は、これらの船によって達成されたようなもので、多くの有能な指導者たちが次々と渡欧して新しい文化を導入して



②航海中の宮崎丸

きた。今日では約12時間40分で東京からロンドンに到着する日本航空のジャンボ機の旅と較べると気の遠くなるような船旅であるが、これしか方法がなかったのである。

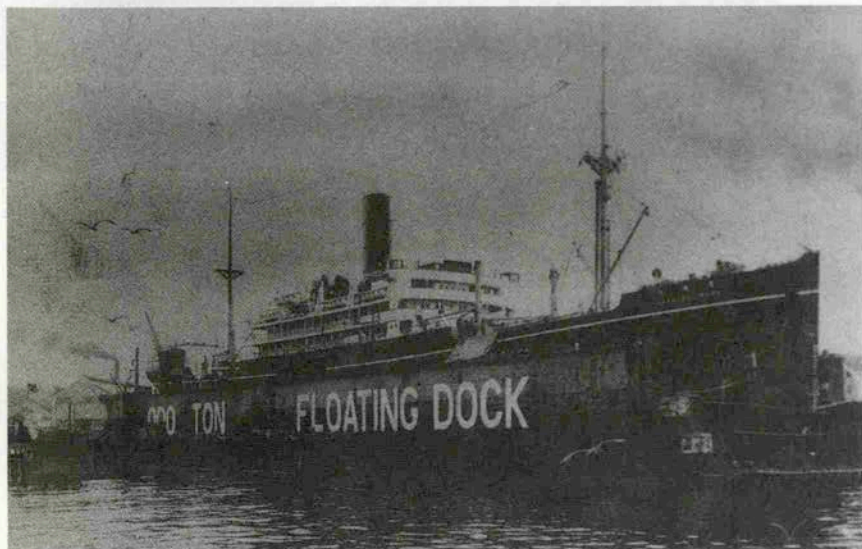
写真②に示すように日本郵船の煙突は、昭和の初期まで黒一色に塗られていたが昭和4年3月9日より、写真①に示すように赤と白の二引線のマークに改められ、これは今日も変わっていない。

宮崎丸は、その後も年2回の割合で定期発航し日本とロンドンの間を往復していた。

大正12年9月9日には横浜を出航して関東大震災の避難民3500名を無料で神戸に輸送した。

一般的に言えば、10年も航海したならば主要航路からはずされ、格下けして他の航路に転用されるのが常であるが、欧州航路は活況を呈していたこともあって昭和15年6月25日、神戸を出航した第46次航海まで一貫して日本とロンドンの間に就航し、最後の航海を終えて11月に日本に帰着した頃は、国際情勢の悪化はその極に達し、欧州航路を維持することもできなくなっていた。

昭和15年12月11日行き先のなくなった本船は海軍に徴用され舞鶴鎮守府所属の特設港務艦となり、中支、南支沿岸の警備や



仏印進駐などに参加、太平洋戦争開戦時にはフィリピン上陸作戦を支援するため基隆に停泊していた。

その後も本船は攻撃にさらされて傷つきながらいきのび終戦の年まで活動したが遂に昭和20年3月19日門司から上海に向け船団航海中、東支那海中央付近でアメリカの潜水艦 Regg (S 285) の雷撃により沈没した。

本船には兵器、アルコール、ガソリン、魚雷など4200㎡と10000名の便乗者があったが、うち130名のみが救助された。

建造後、約23年の波乱にとんだ一生を閉じた。

### ③三菱造船所で入渠中の宮崎丸

写真③は、三菱神戸造船所の12000トン浮ドックに入渠中の宮崎丸で、このドックは110万円の予算で英国のクラーク&スタンフィールド商会が設計、三菱神戸が建造したもので明治41年12月8日完成、昭和45年頃スクラップとなった。

尚、本船の1/48大型精密模型は深江の神戸商船大学資料館に大切に保存されている。



# 自然健康茶

とちゅうよう  
**杜仲葉**



標準価格3g×50パック入化粧箱 2,800円(税別)

健康こそが  
最大の財産です！

自然健康茶「杜仲葉」は、  
ビタミン、ミネラル(微量元素)をたっぷり  
含んでいます。

毎日飲んで家族そろって  
健康維持にぜひお役立てください。

●お問合せは

**富士杜仲株式会社**

〒661 尼崎市武庫之荘1丁目4番15号  
TEL(06) 432-0770(代) FAX(06) 436-0901

8月号掲載の富士杜仲の広告ページで同社の電話番号が間違っていました。  
ご迷惑をおかけしましたことを深くお詫び申し上げます。

Kikkoman

食の、あたらしい風

飲みやすさが、新しい。  
**9度のワイン**



ヌーヴェレールは  
口当たり柔らかく  
爽やかな  
酔い心地を約束する  
アルコール度数  
9度のワインです。  
飲みあきしない  
フルーティな風味で、  
バランスがよく、  
ノドこしもすっきりです。

ワインの新しい風  
マンズ  
**ヌーヴェレール**

**マンズワイン**


720mL・700円

(小売見込価格・消費税が含まれています。)  
(赤)軽い (白)やや甘口

# 神戸で見

やっと、わたしのお店をみつけた。



フレンチレストラン  
ハンター坂倶楽部   
ラビアンローズ

神戸市中央区山本通2-4-24 リランズゲート2F

Phone. 078-242-7294



# 神戸百店会

## \*宝飾品 Jewel・Pearls

- ①宝飾 Mikimoto Pearls  
②宝飾 田崎真珠店 Tasaki Pearls  
④宝飾 タジマ Jewel Tajima  
⑤時計と宝石 美田時計店 Mita Watch Shop  
⑥宝飾 神戸ダイヤモンド Kobe Diamond

## \*紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop

- ⑦紳士服 柴田音吉洋服店 Tailor Sibata  
⑩男子洋品 Funakiya  
⑪紳士服 十字屋洋服店 Tailor Jujiya  
⑫洋品雑貨 Sanohe  
⑬ワイシャツ 神戸シヤツ Kobe Shirt  
⑭紳士服 洋服の粋渡 Watanabe  
⑯紳士服飾 Men's Shop Une  
⑰紳士シャツ 大和屋シャツ Yamatoe Shirt  
⑱レディースファッション ハーフス MERCURY  
⑲紳士服飾 西川 G  
⑳紳士服 アダム G  
㉑メンズファッション M A C  
㉒ファッション プレイス C O L

## \*婦人洋装・洋品 Ladie's Shop・装身具・服飾品

- ⑬帽子 マキシム Maxim  
⑲服飾雑貨 エスターニュートン Esther Newton  
⑳ハンドバッグ シラサ Shirasa  
㉑ベビー用品 ファミリア Familiar  
㉒婦人服地 シンワ

- ⑧婦人靴 ジョアン ナ  
⑨洋傘 オカダ カダ  
⑫洋装 マスuya  
⑮婦人服飾 ベニヤ  
⑯婦人・紳士服 セリザワ Serizawa  
⑰毛皮 Bennie Furrier (Furs)  
⑱高級婦人服地 コマツ KOMATUYA  
⑲婦人服飾 サン・アイ San-ai  
⑳オートクチュール Soen  
㉑婦人服飾 リザ Liza  
㉒クチュール&ブティック ウインザー  
㉓アクセサリー アクセサリー L a P O M M E  
㉔ハンドバック イクシマ Ikushimaya  
㉕アクセサリー アクセサリー Gimu  
㉖BALLYデパート クロスシューズ Cross Shoes  
㉗直輸入家具 ヨシオカ Yoshiooka  
㉘婦人・紳士靴 ヨシオカ Shoes  
㉙婦人服飾 サンジェル  
㉚婦人服飾 マミ

## \*和装Kimono. Geta \*美容Beauty Shop

- ⑳呉服 ちんがら屋 Chingaraya  
㉑呉服 みよしや Miyoshiya  
㉒衣芸 中川衣芸店 Nakagawa  
㉓衣芸 つるや衣芸店 Turuya  
㉔美容 あきら美容室  
㉕美容 美容室エリザベス Elizabeth Beauty Shop  
㉖美容 みどり美粧院

## \*美術・工芸品 Art

- ㉔美術 元町画廊・若木屋 Motomachi Gallery  
㉕画材・顔料 末積製額 Suezumi  
㉖工芸 磯川工芸店 Isokawa

- ㉔美術陶磁器 淡洲堂 Tanshudo  
㉕新古美術 播磨 Harishin  
㉖記念品・贈答品 平山商会

## \*家具 家庭・文化用品 Furniture・Family

- ㉗家具 永田良介商店 Nagata Ryosuke Shop  
㉘玩具 カメヤ Kameya Toy Store  
㉙メガネ 神戸眼鏡院 The Kode Optical Co., Ltd  
㉚カバン 大上靴店 Oue Trunk Co.  
㉛ゴルフ用品 タカハシ GOLF & BAG TAKAHASHI  
㉜バッグ・靴 ハタシ Hattori Optical Shop  
㉝結納儀式用品 遠藤福寿堂 Endo-Fukujudo  
㉞和洋家具・カーテン・カーペット インテリアイリフネ Interior Irifune  
㉟家具・インテリア メープル FUJIYA  
㊱内外書籍・文具 丸善神戸元町店

## \*菓子・喫茶 Cake・Tea-room

- ㊲和洋菓子 神戸風月堂 Kobe Fugetsudo  
㊳洋菓子 クッキーの館  
㊴洋菓子 ドンク Donk  
㊵チョコレート モロゾフ Morozoff  
㊶喫茶 ユーハイム Juchheim's  
㊷洋菓子 ザ・ヒロタ THE HIROTA Confectionery Inc.  
㊸洋菓子 ユーハイムコンフェクト  
㊹和菓子 二つ茶屋 Futatsuchaya  
㊺菓子 本高砂屋 Hon-Takasagaya

- ㊻菓子・パン 神戸ペル Kanado  
㊼菓子 河南堂 Kankosho  
㊽チョコレート コスモボリタン Cosmopolitan  
㊾瓦煎餅 菊水総本店 Kikusui Sohonten  
㊿喫茶 UCCカフェプラザ UCC Cafe Plaza  
㊿チョコレート ゴンチャロフ Ganchaloff

- ㊿パン・喫茶 カスタード  
㊿洋菓子 西洋菓子処フーケ  
スライス菓子 ハイジ

## \*和洋料理 Eating House

- ㊿和洋料理 竹葉亭 Chikuyotei  
㊿天婦羅 お可川 Okagawa  
㊿寿司 本成駒家 Hon-Narikomaya  
㊿とんかつ 武蔵 Musasi  
㊿ビヤ・ホール ニュー・トーキョー New Tokyo  
㊿海鮮料理 時雨茶屋 Shigure Jaya  
㊿軽料理 蛸の壺 Takonotsubo  
㊿フレンチ 北野クラブ The Kitano Club  
㊿レストラン ブランドウブラン Blanc de Blanc  
㊿ふぐ・天ぷら 栄弥 Sakaeya  
㊿寿司 又平 Matahei  
㊿神戸肉 大井肉店 Ooi Beef Shop  
㊿料亭 松の家 Matsu no ya

## \*ホテル Hotel \*商社 Trading House

- ㊿ホテル 神戸オリエンタルホテル Oriental Hotel  
㊿観光旅館 有馬温泉(東有馬)古泉閣 Kosenkaku  
㊿観光旅館 ホテル全但  
㊿ホテル 神戸ポートピアホテル KOBE PORTOPIA HOTEL  
㊿ホテル 新神戸オリエンタルホテル  
㊿ビール アサヒビール Asahi-cho  
㊿電化製品 ナショナルショールーム National Showroom  
㊿銀行 太陽神戸三井銀行 THE TAIYO KOBE MITSUI BANK, LTD.  
㊿直輸入 UCC上島珈琲  
㊿あかふじ米 株式会社神明  
㊿自動車 神戸いすゞ自動車株式会社  
㊿輸入車 株式会社 モーターレン神戸

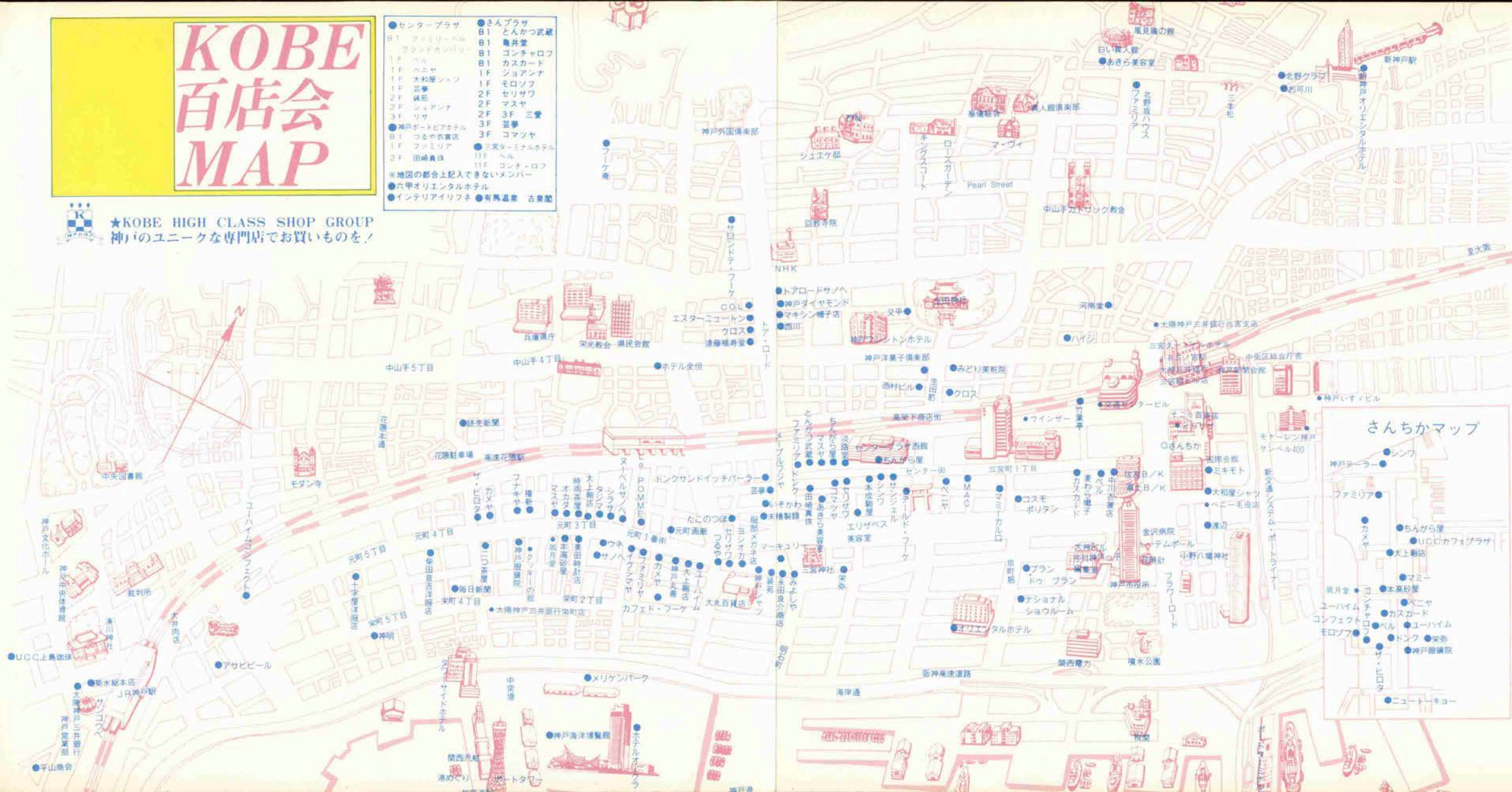


# KOBE 百店会 MAP



★KOBÉ HIGH CLASS SHOP GROUP  
神戸のユニークな専門店でお買いものを♪

- センタープラザ  
B1 フォーミリア  
B1 ブランドカンパニー  
1F ベルマ  
1F 大和屋シャツ  
1F 芸藝  
2F 鉄砲  
2F ショアンナ  
3F リサ  
●神戸セントピアホテル  
B1 つるや衣装店  
1F フォーミリア  
2F 田嶋貴珠  
●さんぶら  
B1 とんかつ武蔵  
B1 鳥井堂  
B1 コンチャロフ  
B1 カスカード  
1F ショアンナ  
1F モロソフ  
2F セリザフ  
2F マスヤ  
2F 3F 三愛  
3F 芸藝  
3F コマツヤ  
●三愛ターミナルホテル  
11F ヘル  
11F コンチ・ロフ  
●地区の都合上記入できないメンバー  
●六甲オリエンタルホテル  
●インテリアイリフネ ●有馬温泉 古泉閣



## さんちかマップ

- シンワ
- 神戸デラー
- ファミリア
- カメヤ
- ちんから屋
- UCCロカフェア
- 大上商店
- マミ
- 本島好屋
- ベニヤ
- カスカード
- ユーハイム
- コンフェクト
- モロソフ
- ドンク
- 栄秀
- 神戸眼鏡院
- サビロタ
- ニユーキー



HON TAKASSAGOYA

◎ お菓子グルメのお菓子です ◎

おいしい交響楽。



マンデルチーゲルは、食べる  
とき、楽器のようないい音が  
します。うすく、かたく、焼き  
あげているからです。生地の中  
のうすさにあわせて、アーモンド  
もていねいにスライス。この  
繊細さをガードするために、  
いち枚いち枚袋に入れました。  
お友だちとつまめば、響きが  
交じりあって、まるでミニコ  
ンサートのような楽しさです。  
◎本高砂屋のお菓子は、全国  
有名百貨店で求めください。



マンデル チーゲル

「木」の字を大切にしています。

本高砂屋

# 撩乱の鳥に導かれて、

この鳥は、自然の威厳と、優雅と、繊細さのシンボルだ。

新舞子の浜の喧嘩の奥に、嬉々かに静まる

御津岬の美しいシルエットを見たとき、

私のなかに浮かんだのは、

岬に舞いおり、飛びたつ、華やかな

幻の鳥のイメージだった。

「シーショア」……海辺のシックなホテル。

撩乱の鳥に導かれて、

心豊かなりヨウランの時を過ごしてほしい。

岡本 太郎



四国まで望める新舞子浜

フロントロビーから見おろすと大きなガラス窓から飛び込んで来る青い海。アートのそばで、海を満喫できる。



日の除幕式当日には、岡本太郎氏、平野敏子さん、酒井美意子さん、そしてホテル総支配人の横田年弘さんらが、除幕をした。

●播磨の海辺に撩乱の鳥が来た姫路と相生の中間の海岸沿い指保郡御津町は、海水浴と汐干刈りの名所。そして春一番の梅林、その新舞子浜を見おろす高台に、「撩乱」と名付けられた岡本太郎氏制作のモニュメントが完成。モニュメントは、この9月1日オープンのホテルシーショア御津岬に建てられ、8月30

HOTEL  
seashore  
MITSUMISAKI





**Juchheim's**

Die große und kleine Tortenbäckerei  
Köln - Frankfurt am Main  
Seit 1881

新しい旅立ちの日に、わかち合いたい喜び  
ありがとうの一言では伝えきれない深い感謝の気持ち

これからの永遠の幸せを願う心

ゴールデン ウィシズ  
"Golden Wishies"

これからも、そしていつまでもと  
心を込めたブライダルギフトを御用意しました。



ユ-ハイム



ヨーロッパの豊かな歴史と伝統を継承した高級ホテル



<16F>バルセロナ Barcelona



**HOTEL GAUFRES RITZ**  
KOBEPiA

**ホテルゴーフルリッツ**

神戸 眞月堂 港島

ご予約  
お問い合わせ ☎(078)303-5555

〒650 神戸市中央区港島中町6丁目1番

(ポートライナー市民広場駅下車北へ、商工会議所とツインビル)



# 遊びにおいでよ **ひめがく** **キャンパスランド**



兵庫県神崎郡福崎町(姫路学院女子短期大学北隣)

TEL 0790-22-2951

発行(有)月刊神戸っ子 神戸市中央区東町113の1 大神ビル9F 郵便番号〒650 電話078-3331-2246  
神戸っ子 第353号 1990年9月1日発行(毎月1回1日発行昭和40年1月20日第三種郵便物認可) 定価 300円(送料71円)  
エラ印刷(株)印刷 編集/小泉美喜子 発行/小泉康夫